

Titel: BREV TIL: Charles Ernest Bazell FRA: unsure (1953-09-11)

Citation: "BREV TIL: Charles Ernest Bazell FRA: unsure (1953-09-11)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds:
https://tekster.kb.dk/text/lh-texts-kapsel_004-shoot-workidacc-2005_0099_004_EFJ-Bazell_0280.pdf (tilgået 20. juli 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

n-v- y3

i) c ar nr.

i haa for- oet ■ or-not thought of the necessity of "1 or. - I do not tune your various invectives I enjoy them. - ^ui i do not; snow your letters to Hjelmslev, or, on the other way, commit to me; you might well have sent him. and other things- about ^xossematics. he supposes that you have given him up because i.e. he never answered his letters. I also find the commutation between cases very dubious, and I have seen a few wars about it in one of his appearances. • nuLeti will appear. ka&isx in the course-of the ; - t year, out the,) are almost hopelessly out of date now. although some of the contributions have been enacted. - Of course I do not mean "ascertain" , but, as you know, say, the mobile when the inter or station was in the air. —

man

you for) my various letters from May - August.

given your "waspyish fetter" once again, or

seriously

■ j >

level, what you wrote on. "glossematic definitions

Tt

v. !lien, on the way

Ovo

idea not like marriage * s review either. he knows what in yourish would be called "flabet " to you too, by the way.

I aim my review of your work was too kind, but I have so often been accused of being too severe when writing reviews, that now I try to be gentle. Moreover the frost worn child a young man, and in any case he was a broad; out of order than before; upon in Holland. And then I enjoyed his clear demonstration of the absurdity to which one is led by a consistent use of the experimental commutation and at the same time. Ed so-called disregard or substitution. it did not me as it had been, .. of course, but it was so clear, I have a rather one-sided correspondence with him. he was somewhat worried at my transcription, that purpose, he said, a transcript, I sent to the Giliij

Xt

-J- o

analysis was not meant for you of course every analysis may be used for another thought that in that way I must have written in phonetic transcription.

• Xo

— your description of Morris Nolle is very easy-going, but not too deep. - cum t partly wrong; it is too hard,

good. he is a man: he did not have much to do or discussing with him at Mir, because I was partly ill and he was busy with his own studies. -

* e t, j

J

Thank you for your offprint about the "Correspondence between Parolac, • ". - I enjoyed very much your description of Hjelmslev's, Tinet and Upp-Jacobson. but I think, you were too hard in characterizing Hjelmslev, he is a nice man, and not arrogant. - Perhaps you are right in maintaining that it is necessary to combine various criteria. But perhaps, that this can only be the final stage or the end, not the start, in the beginning of an analysis I would be inclined to choose what you call the "complementary fallacy" i.e. keep the various types of criteria apart — e.g. physiological and a physical description etc. - and no ...then afterwards / may profitably be combined. - x, > y are combined, the description will always be nearer to the original linguistic because our perception is conditioned by all criteria at a time. - in chapter II you talk about

Louis Hjelmslev og hans kreds,

giorpnoioxical criteria in phone- ais., analysis and say that the Prague school does not pretend to dispel

oe now

U

2

uo dispense with semantics a .a cue fare school does no more, chan pretend- why then dispense with specific morphologic criteria?

lour argument is quite cne same as tnat used by fixe in word 1 against ni.cc.hj, duc i do not see the io0ic of this argument. the contrary ic seems to me that it snould leadcS°h3eh8i'eS^illion result. - mm In ail phonemic schools two xMxxxxxxxIJ&xxxxJHEESSxaKx are considered as aiferent if they are combined with a different aaataat semantic content ^commutation,) in the Prague school -and m aiossedatics explicitly, in tne isle school implicitly, -<ow ,if kjoxs lexical meaning and morphological meaning are to be treated in the w'iy, this means that a phonetic differences conveying a morpho- logical difference should oe considered as phonemically relevant just as a phonetic difference conveying a lexical difference.xjfgKxthe argumentthe conclusion drawn by you and by Pike is exactly tne opposite. PixenB^g. m Tone Languages counts different tonemes when they involve lexical difference , out ii tne difference of content is morphological he speaks of "perturcations " of tne same toneme under morphological conditions, tnat is- morphological condi tions are put on a line with phonetic conditions, they are treated not as concent but as expression. *»na tnis is what xxxax almost always is meant by using morphologic criteria. Lexical criteria are used for thu distinction of phonemes, morpho 1 gieal arista criteria are it used for identifying sounds as being membersof the same phoneme but veryin0 under different? morphological 'conditions', if this-point of view was usea consisoingly, ail jsnxx pnonemic differences could oe regarded as "morphologies lly or lexically cndiuioned variants.

Un

same

x agree to a large extent with what you say about the substance

of content.

Than*.

, l0iPTC1"6uiacifl- ""■ioiW ioout oCiUC- tuxai semanticq" . 5 ** ffiuo n more innerp<'t * / utl eCre 8z±t± vex, ai iT c ij i r ^ls WJ3°i0 question of tiu-T r°1CJ*c cnan "Ltiuc- article ana t ' Dut 1 tdink there vere ^ IUE&i semantics is ^ up terminoi^icKS (**e™** appeax xa a couple^,l*** "6ie « X,

your

lours

sincerely

rarstoi- *pl be ■ - ' cjs " •«' bS «P«ots of ograpned textbook of ea«r ^ fche wa^ 1 thil r Q?Jff8 aijQ too because rt mi hr" , <*L nt'rai phonetics printed - ? ° having mP mime- a* to ao icj^ana u xn *».Uc«, shxhPåif? 1 'laya in «o»U«n, m that case xhx ic pj111 De cheaPer fox the stadlts1«^1 1183 aSxx®cl "£ ir' «•"»* aout ine"poSI-Dox3lx?/oPC • * -*~^ZSS£ I S%T' neb ana >i%iiZ0L^£°c**rc"o*aui^*

I

but -L

am

am

lor